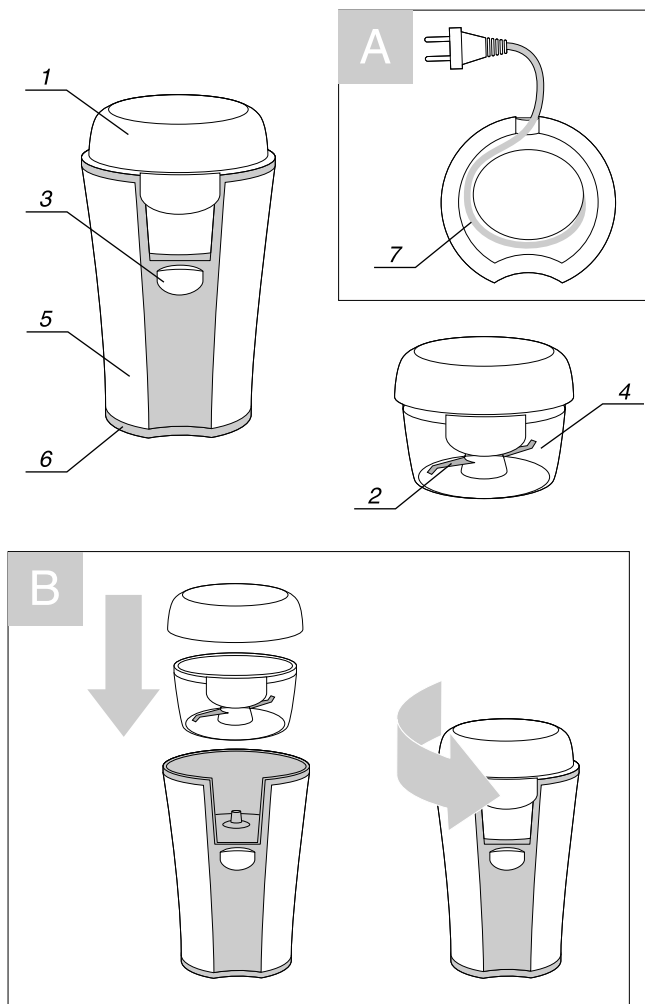




## ENGLISH

**MAIN ELEMENT OF COFFEE GRINDER**

1. Cover Lip
2. Blade
3. Momentary Switch
4. Coffee Bowl
5. Body/ Stainless steel body/ Chrome plated body
6. Base Cover
7. Cord Storage

**Please read these instructions at your leisure and save them for future reference.**

**TIPS FOR USE**

Before using for the first time, clean the lid and the grinding chamber with a damp cloth. Make sure these are completely dry before using the grinder.

Screw off the transparent cap by rotating it (to the left, anticlockwise). Fill up the detachable reservoir with coffee beans for a maximum of 2/3 and then replace the reservoir.

Screw the lid onto the grinder by rotating it to the right. It should now be possible to press in the button on the front of the appliance. If this doesn't work, turn the lid a bit more to the right.

Now insert the plug into the outlet. Turn on the motor by pressing the button on the front and finely grind the beans for 30 seconds maximum. Do not keep the motor turned on for more than 30 seconds, afterwards, this powerful motor needs a few minutes to cool down. After use, always pull the plug from the socket. Then open the lid again and pour out the mixture. Never try to open the lid while the motor is turned on.

**More tips:**

- The two-armed dry chopping bowl is not suited for grinding/ chopping very hard ingredients such as rock sugar.
- The chopping bowl is not suited for beating egg white, processing raw meat or dough.

**CLEANING**

**FIRST UNPLUG THE CORD FROM THE SOCKET!**

Clean the coffee grinder after each use to prevent leftover food from sticking. You can clean the reservoir in lukewarm soapy water. Use only a damp cloth to clean the motor base. Make sure all the parts are completely dry before using the coffee grinder again.

**NEVER IMMERSE THE MOTOR BASE IN WATER OR OTHER LIQUID.**

**Other TIPS**

- Do not use the coffee grinder when it is empty (without beans).
- Position the coffee grinder on a sturdy and stable top.

## ENGLISH

- Do not run the coffee grinder for more than 30 seconds at one time.
- This coffee grinder is intended for household use only.
- Make sure the cord or extension cord is carefully positioned to avoid people tripping over it.
- If the coffee grinder or cord is damaged, we advise you not to use the appliance and to take it to the shop for repair. Damaged cords may only be replaced by the service department.
- Do not use this coffee grinder outdoors.
- Do not allow children near the coffee grinder.

**SPECIFICATIONS**

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Power requirement | 230V ~ 50Hz |
| Max. power        | 130 W       |

**SERVICE LIFE OF THE COFFEE GRINDER  
NOT LESS THAN 3 YEARS**

## РУССКИЙ

## РУССКИЙ

**ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОФЕМОЛКИ**

1. Крышка кофемолки
2. Ножи
3. Кнопка "Вкл./Откл."
4. Емкость для кофе
5. Корпус кофемолки
6. Основа кофемолки
7. Место для намотки и хранения сетевого шнура

**ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

- Перед использованием прибора прочитайте внимательно инструкцию.
- Пользуйтесь прибором аккуратно, избегайте повреждений.
- Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение, указанное на панели прибора, совпадает с напряжением в вашем доме.
- Не используйте прибор, если шнур или вилка повреждены.
- В случае поломки обращайтесь в сервисный центр к специалисту.
- Храните прибор в месте, недоступном для детей.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Избегайте попадания в работающий прибор пальцев рук и каких-либо предметов.
- После эксплуатации отключите прибор от сети.
- Строго следуйте инструкции.
- Данный прибор предназначен только для домашнего использования.

**Перед первым использованием:**

Протрите емкость и крышку кофемолки влажной тряпкой, а затем, вытрите насухо.

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

- Наполните емкость (4) кофейными зернами (максимальная вместимость - 2/3).
- Закройте крышку (1).
- Подключите прибор к сети.
- Придерживая кофемолку, нажмите и удерживайте импульсный переключатель (3). Кнопку необходимо удерживать на протяжении всего времени помола (процесс измельчения можно прервать в любой момент). При максимальной загрузке емкости процесс помола занимает 30 с. Более длительное время помола не приводит к лучшему измельчению зерен, а приводит к потере аромата кофе. Степень помола можно наблюдать через прозрачную крышку (1).
- Отпустите кнопку (3).

- Отключите прибор. Постучите слегка по крышке (1), чтобы осыпался прилипший к ней порошок.
- Откройте крышку кофемолки (1) и извлеките порошок.

Для достижения наилучшего вкуса напитка рекомендуется перемалывать требуемое количество кофейных зерен непосредственно перед варкой.

**Примечание:**

Аромат кофе будет максимальным, если хранить кофе в зернах и молоть непосредственно перед приготовлением. Рекомендуется хранить кофе плотно упакованным или в вакуумной упаковке, так как кислород, содержащийся в воздухе, оказывает негативное влияние на кофейные масла и ухудшает аромат.

**ЧИСТКА И УХОД**

- Протирайте корпус кофемолки влажной тканью.
- Не используйте для чистки абразивы и растворители.
- Не мойте корпус в посудомоечной машине.

**СПЕЦИФИКАЦИЯ**

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Питание               | 230 В ~ 50 Гц |
| Максимальная мощность | 130 Вт        |

**СРОК СЛУЖБЫ КОФЕМОЛКИ НЕ МЕНЕЕ 3-Х ЛЕТ**

# Vitek®

**COFFEE GRINDER****КОФЕМОЛКА**

**MANUAL INSTRUCTION  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**MOD. VT-1543**